



## Highspeed für Mahlberg

### Telekom startet Vectoring-Ausbau für schnelleres Internet!

- **Sieben Verteiler voll intelligenter Technik und 3,2 Kilometer Glasfaser für Netz-Ausbau**
- **Mehr Tempo im Internet: bis zu 100 MBit/s**
- **Rund 1.400 Haushalte können ab dem IV. Quartal schnelles Internet in der Kernstadt nutzen**

Die Telekom hat mit dem Ausbau von schnellen Internetanschlüssen in der Kernstadt Mahlberg (Vorwahlbereich 07825) begonnen.

Die Telekom wird in diesem sogenannten Ring über 3,2 Kilometer Glasfaser verlegen und sieben Multifunktionsgehäuse neu aufstellen oder mit modernster Technik ausstatten. Dadurch werden rund 1.400 Haushalte bis Ende 2016 Vectoring-fähig.

Vectoring ist ein Datenturbo auf dem VDSL-Netz. Im Vergleich zu einem bisherigen VDSL-Anschluss (Very Highspeed Digital Subscriber Line) verdoppelt sich das maximale Tempo beim Herunterladen auf bis zu 100 Megabit pro Sekunde (MBit/s). Beim Heraufladen vervierfacht sich das Tempo sogar auf bis zu 40 MBit/s. Das hilft beim Austausch von Dokumenten, Fotos und Videos über das Netz.

Das neue Netz wird so leistungsstark sein, dass Telefonieren, Surfen im Internet und Fernsehen gleichzeitig möglich sind. Die Telekom plant mit der Einführung von Super-Vectoring bereits den nächsten Entwicklungsschritt. Künftig können so die möglichen Bandbreiten auf bis zu 250 MBit/s gesteigert werden.

„Ich freue mich, dass die Arbeiten in der Kernstadt Mahlberg nun starten“, sagt Bürgermeister Dietmar Benz. „Schnelle Internetverbindungen sind aus dem Leben unserer Bürgerinnen und Bürger nicht mehr wegzudenken – privat und geschäftlich. Sie sind ein wichtiger Standortvorteil. Wir hoffen deshalb, dass die Telekom ihren Breitbandausbau alsbald auch im Stadtteil Orschweier und in den Gewerbegebieten von Mahlberg und Orschweier fortsetzen wird. Wir werden die Gespräche darüber deshalb mit Nachdruck weiterführen.“

„Die Planungen sind abgeschlossen, jetzt wird in Mahlberg gegraben“, sagt Kurt Röbling, Regionalmanager der Deutschen Telekom. „Wir werden die Beeinträchtigungen für die Anwohner so gering wie möglich halten. Wir gehen immer in überschaubaren Bauabschnitten voran.“

*Weiter auf Seite 3*



**WICHTIGE RUFNUMMERN · INFORMATIONEN · NOTDIENSTE****STADTVERWALTUNG MAHLBERG**

Rathausplatz 7 - 77972 Mahlberg  
<http://www.mahlberg.de> - [stadt@mahlberg.de](mailto:stadt@mahlberg.de)  
 Telefon: 07825/8438-0 Fax: 07825/8438-38

**Öffnungszeiten:**  
 Montag bis Donnerstag 08.00 bis 12.00 Uhr  
 Freitag 08.00 bis 13.00 Uhr  
 Mittwoch 14.00 bis 18.00 Uhr

**Öffnungszeiten Bürgerbüro (Rathausplatz 3):**  
 Montag: 7.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 18.00 Uhr  
 Dienstag: 7.30 bis 12.00 Uhr  
 Mittwoch: 7.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag: 7.30 bis 12.00 Uhr  
 Freitag: 7.00 bis 13.00 Uhr

**Zentrale/Sekretariat Hauptamt/Internet/  
 Hallenvermietung/Mitteilungsblatt**  
 (Frau Sanfilippo) 8438-10  
[sanfilippo.stadt@mahlberg.de](mailto:sanfilippo.stadt@mahlberg.de)

**Zentrale** - (Frau Hiller) 8438-11  
[hiller.stadt@mahlberg.de](mailto:hiller.stadt@mahlberg.de)

**Vorzimmer Bürgermeister Benz**  
 (Frau Mirabile) 8438-13  
[mirabile.stadt@mahlberg.de](mailto:mirabile.stadt@mahlberg.de)

**Touristik/Tabakmuseum**  
 (Frau Jörger) 8438-12  
[joerger.stadt@mahlberg.de](mailto:joerger.stadt@mahlberg.de) Fax: 8438-39

**Bürgerbüro/Passamt/  
 Renten/Sozialamt/Fundbüro**  
 (Frau Bücheler) 8438-25  
[buecheler.stadt@mahlberg.de](mailto:buecheler.stadt@mahlberg.de) Fax: 8438-39

(Frau Peuckert) 8438-20  
[peuckert.stadt@mahlberg.de](mailto:peuckert.stadt@mahlberg.de)

**Hauptamt/Bauamt/  
 Ordnungsamt/Personalamt**  
 (Frau Huber) [huber.stadt@mahlberg.de](mailto:huber.stadt@mahlberg.de) 8438-15

**Bautechnisches Amt**  
 (Herr Spitzer, Bautechniker) 8438-22  
[spitzer.stadt@mahlberg.de](mailto:spitzer.stadt@mahlberg.de) Fax: 8438-40

**Rechnungsamt**  
 (Herr Kalt) [kalt.stadt@mahlberg.de](mailto:kalt.stadt@mahlberg.de) 8438-16  
 (Frau Koch) [koch.stadt@mahlberg.de](mailto:koch.stadt@mahlberg.de) 8438-18  
 (Frau Rauscher) [rauscher.stadt@mahlberg.de](mailto:rauscher.stadt@mahlberg.de) 8438-23

**Gemeindekasse**  
 (Frau Griesbaum) 8438-17  
[griesbaum.stadt@mahlberg.de](mailto:griesbaum.stadt@mahlberg.de)

(Herr Drescher) 8438-24  
[drescher.stadt@mahlberg.de](mailto:drescher.stadt@mahlberg.de)

**Steueramt/Liegenschaftsverwaltung**  
 (Herr Fiehn) [fiehn.stadt@mahlberg.de](mailto:fiehn.stadt@mahlberg.de) 8438-19

**Standesamt/Friedhof**  
 (Frau Sonneck) 8438-21  
[sonneck.stadt@mahlberg.de](mailto:sonneck.stadt@mahlberg.de) Fax: 8438-39

**GWS-Hausmeister** 0160/94648858  
 Herr Hinzpeter

**Hansjakob Förderschule**  
 Hausmeister Herr Zehnle 0170/5851976  
 07825/870125

**Bauhof** 0170/7830990  
**Bauhofleiter** (Herr Gass)  
**Wassermeister** Bereitschaft 0151/20329274  
 Hr. Jäger und andere siehe rechts unten.

**Forstrevierleiter** (Herr Wiltung) 0179/3922433  
 oder 07825/432562, Fax: 07825/877971  
**Feuerwehr** [www.ffw-mahlberg.de](http://www.ffw-mahlberg.de)  
**Kommandant** (H. Ackermann) 07822/44357  
**Jugendwart** (Herr Müller) 07825/2230

**ORTSVERWALTUNG ORSCHWEIER**  
 Hauptstraße 43 - 77972 Mahlberg  
 Tel. 07822/1332 Fax-Nr. 07822/780244  
[ortsverwaltung@orschweier.info](mailto:ortsverwaltung@orschweier.info)

Ortsvorsteher Bernd Dosch priv. 07822/449120  
 Sprechzeit: Dienstag 18.30 bis 20.00 Uhr,  
**Öffnungszeiten Frau Weber:**

Montag 15.00 bis 17.00 Uhr  
 Mittwoch 09.00 bis 11.30 Uhr

**JUGENDZENTRUM**  
 Tel. 07825/869119, Fax: 07825/877239  
[juze-mahlberg@online.de](mailto:juze-mahlberg@online.de)

**Öffnungszeiten:**  
 Montag: 15.00 - 20.00 Uhr  
 Dienstag: geschlossen  
 Mittwoch: 14.00 - 20.00 Uhr  
 Donnerstag: 15.00 - 19.00 Uhr  
 Freitag: 15.00 - 22.00 Uhr

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

am Mittwochnachmittag, an Feiertagen  
 und am Wochenende über DRK:

**Arzt:** Tel. 116 117  
**Zahnarzt:** Tel: 0180 3 222 555- 11

**Notfallpraxen in der Ortenau**

Lahr, Klosterstraße 19, 77933 Lahr

Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag von  
 9 bis 21 Uhr

**Notruf**

Notruf europaweit	112
Polizei	110
Polizei-posten Ettenheim	07822/4 46 95-0
Feuerwehr u. Rettungsdienst	112
Krankentransport	0781/19222
Vergiftungsinformationszentrale	0761/19240
Telefonseelsorge (kostenfrei)	0800-1110111

**Wichtige Rufnummern**

Sozialstation Ettenheim	07822/9299
Ambulante Krankenpflege	
Bernd Sannert	07821/32202
Ambulante und stationäre Krankenpflege Lahr (nur Notfälle)	07825/87770
Pflegezentrum Mahlberg	
Krankenpflege Edgar Kenk	07825/86390
Tierkörperbeseitigung	07774/93390
Zweckverband Abfallbehandlung	
Kahlenberg (ZAK)	07822/89460
Deponie Sulz	0172/5128603
Abfallberatung	0781/8059600
Straftaten Opferteleson	116006
(tägl. von 07 bis 22 Uhr)	

**VHS Außenstelle Mahlberg**

Frau Schaub, Tel.: 07822/4335892  
[vhs-mahlberg@web.de](mailto:vhs-mahlberg@web.de)

**Arbeiterwohlfahrt KV Ortenau e. V.**

Ambulante Pflege und Essen auf Rädern  
 Tel.: 07821/21553

**AGJ Suchtberatung Lahr**

Psychosoziale Beratung - Ambulante Behandlung-  
 Prävention, Friedrichstraße 7, 77933 Lahr,  
 Tel. 07821/26650, Fax. 07821/921470

Außenstelle Ettenheim  
 Spitalgasse 1, 77955 Ettenheim, Tel. 07822/9299

**Nachbarschaftshilfe Kippenheim und  
 Mahlberg e. V.**

Spitalstraße 3 (Seniorenwohnanlage),  
 77971 Kippenheim, Tel. 07825/5200

Sprechzeiten:  
 täglich 9.00 bis 11.00 Uhr  
 und nach Vereinbarung

**Postagentur - Eisenbahnstr. 37**

Mo., Di., Do., Fr. 09.00 - 12.30 u. 14.30 - 17.30 Uhr  
 Mi. 09.00 - 12.30 Uhr, Sa. 09.00 - 12.00 Uhr  
 Tel. 07825/2792

**DB-Agentur - Reisebüro im Bahnhof**

Inh. Diana Schmid, Bahnhofstr. 46,  
 77972 Mahlberg-Orschweier,  
 Tel. 07822/44 82 95, Fax: 07822/44 82 97,

Öffnungszeiten:  
 Montag + Freitag 08.00-12.00 und 14.30-18.00 Uhr  
 Dienstag + Donnerstag durchgehend 08.00-18.00 Uhr  
 Sa 09.00-12.00 Uhr, Mittwoch und Sonntag geschlossen

e-mail: [info@reisebuero-im-bahnhof.com](mailto:info@reisebuero-im-bahnhof.com)  
[www.reisebuero-im-bahnhof.com](http://www.reisebuero-im-bahnhof.com)

**Apotheken**

Karls-Apotheke, Mahlberg 07825/27 00  
 Karls-Apotheke, Kippenheim 07825/84 46-0  
 Marien-Apotheke, Ettenheim 07822/31 20  
 Rohan-Apotheke, Ettenheim 07822/52 10  
 Wiegandt'sche-Apotheke, Ettenheim 07822/13 00  
 Rhein-Apotheke, Grafenhausen 07822/65 40  
 Schloss-Apotheke, Rust 07822/86 51 70

**Apotheken**

**Freitag, 10. Juni 16**

Stadt-Apotheke Lahr

77933 Lahr, Baden

**Samstag, 11. Juni 16**

Alemannen-Apotheke,

77948 Friesenheim

Schloss-Apotheke Rust

77977 Rust, Baden

**Sonntag, 12. Juni 16**

Adler-Apotheke Lahr-Sulz,

77933 Lahr (Sulz)

Marien-Apotheke Etten-

heim. 77955 Ettenheim-

**Montag, 13. Juni 16**

Löwen-Apotheke Lahr,

77933 Lahr, Baden

Schwanau-Apotheke, 77963

Schwanau (Ottenheim)

**Dienstag, 14. Juni 16**

Apotheke an der Kirche,

77963 Schwanau

(Nonnenweier)

Rohan-Apotheke im Schut-

tertäl, 77960 Seelbach

**Mittwoch, 15. Juni 16**

Die Engel Apotheke Lahr,

77933 Lahr, Baden

Rohan-Apotheke Etten-

heim, 77955 Ettenheim

**Donnerstag, 16. Juni 16**

Lamm-Apotheke, 77933

Lahr, Baden

Karls-Apotheke in Mahl-

berg

**Freitag, 17. Juni 16**

Hirsch-Apotheke Ding-

lingen, 77933 Lahr, Baden

(Dinglingen)

**Apothekennotdienst**

**Baden-Württemberg**

[www.lak-bw.de](http://www.lak-bw.de)

**Kath. Öffentliche**

**Bücherei**

**Öffnungszeiten:**

sonntags: 10.00 - 11.00 Uhr

mittwochs: 16.00 - 17.00 Uhr

Im Untergeschoss des

Kindergartens Mahlberg

(Sitzungsraum)

An Feiertagen geschlossen.

**Kindertagespflege**

**südliche Ortenau**

Doler Platz 7, 77933 Lahr,

Tel.: 07821/92376-32 -33,

Fax: 07821/92376-40

[kitapf.lahr@diakonie-ortenau.de](mailto:kitapf.lahr@diakonie-ortenau.de)

[www.ortenauer-kindertagespflege.de](http://www.ortenauer-kindertagespflege.de)

**Störungsstellen**

- Entstörungsnummer

badenova (Erdgas-/

Wasser- und Wärmever-

sorgung) 0800/2767767

- Entstörungsnummer EnBW

(Strom) 0800 3629-447

- Unitymedia TV-Kabelnetz-

betreiber (Kundenservice)

0711/54888150

**Wassermeister**

Jäger Klaus, Betriebsleiter

0170 / 22407-41

Hummel Lothar

0170 / 22407-42

Bruder Thomas

0170 / 22407-43

Bereitschaft

0151/20329274

**Bereits jetzt registrieren lassen**

Ein schneller Internetanschluss ist für Familien und potenzielle Investoren bereits heute ein wichtiges Entscheidungskriterium für die Ansiedlung. Durch breitbandige Internetzugänge hat Mahlberg einen wichtigen Standortvorteil. Wer sich für einen der neuen Anschlüsse interessiert, kann sich über folgende Adressen über Verfügbarkeit, Geschwindigkeiten und Tarife informieren und vorab registrieren lassen: Im Netz unter [www.telekom.de/breitbandausbau-deutschland](http://www.telekom.de/breitbandausbau-deutschland) oder über die kostenlose Hotline: 0800330 1000.

Oder persönlich:

- Telekom Shop Offenburg, Heinrich-Hertz-Straße 1
- Telekom Shop Offenburg, Steinstraße 10 (Fußgängerzone)
- Telekom Shop Freiburg, Kaiser-Joseph-Straße 145 (Fußgängerzone)
- Telekom Shop Freiburg, Kaiser-Joseph-Straße 206 (Fußgängerzone)
- Telekom Shop Freiburg, Eisenbahnstraße 58 (Nähe Hauptbahnhof)
- Telekom Shop Freiburg, Munzinger Straße 1 (Haid)
- Telefon Shop Lahr, Marktstr. 43, 77933 Lahr
- expert Octomedia Lahr, Alter Stadtbahnhof 1, 77933 Lahr
- VB-Kommunikationen Ettenheim, Rohanstr.12, 77955 Ettenheim
- Media Markt Lahr, Im Götzmann 6, 77933 Lahr

Von dem Breitbandausbau der Telekom können übrigens auch die Kunden anderer Anbieter profitieren, wenn der Anbieter entsprechende Kapazitäten bei der Telekom einkauft

**Drei Schritte zum schnellen Internet**

Erfolg in drei Etappen. Erstens: Auf der Strecke zwischen der örtlichen Vermittlungsstelle und dem Multifunktionsgehäuse wird das Kupferkabel durch Glasfaserkabel ersetzt. Glasfaser ist das schnellste Übertragungsmedium. Das hohe Tempo hat allerdings seinen Preis: Das Verlegen von Glasfaser kostet rund 70.000 Euro pro Kilometer.

Zweitens: Die grauen Kästen am Straßenrand werden intelligent. Sie werden mit modernster Technik ausgestattet und zu einer Art Mini-Vermittlungsstelle. Hier werden unter anderem die Datenpakete vom Kupferkabel auf die Glasfaser übergeben. Diese sogenannten Multifunktionsgehäuse (MFG) werden über das Ausbaugelände verteilt. Die Entfernung zwischen Kunde und MFG soll möglichst gering sein. Es gilt die Faustformel: Je näher der Kunde am MFG wohnt, desto höher ist seine Geschwindigkeit.

Drittens: Die Kupferleitung, die vom MFG zum Kunden bzw. in das Gebäude führt, wird mit der Vektorring-Technik schneller. Die neue Technik beseitigt die elektromagnetischen Störungen, die auf der Kupferleitung auftreten. Dadurch ist mehr Tempo beim Herauf- und Herunterladen möglich.

Auch Gewerbetreibende profitieren vom Ausbau. Wer die Chancen des Internets nutzen will, muss in die Digitalisierung seiner Geschäftsmodelle investieren. Die Herausforderungen reichen von Cloud Services bis Datensicherheit. Die Telekom bietet ihre Erfahrung aus dem Großkundenbereich auch kleineren und mittleren Kunden an, damit diese Investitions- oder Personalkosten sparen können.

**Deutsche Telekom AG**

Corporate Communications

Hubertus Kischkewitz, Pressesprecher

Tel.: 0228 181 – 4949

E-Mail: [medien@telekom.de](mailto:medien@telekom.de)

Weitere Informationen für Medienvertreter: [www.telekom.com/medien](http://www.telekom.com/medien) und [www.telekom.com/fotos](http://www.telekom.com/fotos)

<http://twitter.com/deutschetelekom>

*Deutsche Telekom AG*

## Öffnungszeiten des Museumscafés:

03.07.2016	14:00 Uhr – 17:00 Uhr	Die Bewirtung übernimmt der Asylkreis
17.07.2016	13:00 Uhr – 18:00 Uhr	Die Bewirtung übernimmt der kath. Kirchenchor
28.08.2016	13:00 Uhr – 18:00 Uhr	Die Bewirtung übernimmt der kath. Kirchenchor



## Programm in der Fabrikantenvilla

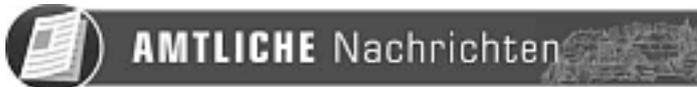


Termine für das Jahr 2016 in der Fabrikantenvilla:

**Jeden Donnerstag findet von 18.30 Uhr – 21.00 Uhr der wöchentliche Handarbeitstreff statt.**

Immer montags: Deutschunterricht für Asylsuchende, Asylkreis Mahlberg 18:00 Uhr – 20:00 Uhr

03.07.2016	Museumscafé geöffnet (Asylkreis)	14:00 Uhr – 17:00 Uhr
17.07.2016	Museumscafé geöffnet (kath. Kirchenchor)	13:00 Uhr – 18:00 Uhr
28.08.2016	Museumscafé geöffnet (kath. Kirchenchor)	13:00 Uhr – 18:00 Uhr
11.09.2016	„Tag des offenen Denkmals“	13:00 Uhr – 17:00 Uhr



## Nächste öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am  
**Montag, 13. Juni 2016, 19:30 Uhr**  
Sitzungssaal historisches Rathaus Mahlberg  
statt.

Nach der vorläufigen **Tagesordnung** sind zur Beratung und Beschlussfassung vorgesehen:

01. Genehmigung des Protokolls der öffentlichen Sitzung vom 30.05.2016
02. Bürgerfragestunde
03. Bekanntgaben von Beschlüssen aus nichtöffentlicher Sitzung
04. Bildung von Haushaltsresten im Rechnungsjahr 2015
05. Haushaltsplan 2016  
hier: Beratung des 3. Entwurfs
06. Bbauungsplan „Industriestraße-Nord“ der Gemarkung Mahlberg  
hier: Aufstellungsbeschluss gem. § 1 Abs. 3 BauGB
07. Herstellung der Straße bzw. der Fahrbahndecke vor dem Jugendzentrum im Zuge der Baumaßnahme „Entwässerung Mahlberg-Nord“  
hier: Komplettanierung der Fahrbahndecke durch die Stadt

- a) Ersatzvornahme der Schadensbehebung
- b) Bereitstellung der Finanzmittel
- c) Ausschreibung

08. Neufassung der Stadtgestaltungssatzung  
hier: Entscheidung zum weiteren Vorgehen

09. Behandlung von Bauangelegenheiten

a) Genehmigungsverfahren

1. zur Einvernehmenserteilung

- Nutzungsänderung Aussiedlerhof – Neu: gewerbliche Nutzung „Forstunternehmen und Landschaftspflege“

Nachtrag: Überdachung des best. Fahrsilos -  
Neue Nutzung: Holzspeicherlager

Nachtrag: Neubau überdachter Holzlagerplatz

Nachtrag: Erweiterung best. Ökonomiegebäude  
– neue Nutzung: Unterstellfläche Geräte /  
Lagerfläche auf dem Grundstück Flst. Nr. 4464/1,  
Allmendhöfe 2, Mahlberg

- Umnutzung und Umbau der Räume für eine Arztpraxis im EG auf dem Grundstück Flst.Nr. 30, Stauferstr. 1

2. zur Kenntnisnahme

b) Kenntnissgabeverfahren nach § 51 LBO

c) Bauvoranfragen

10. Bekanntgaben

11. Anfragen/Verschiedenes

Die endgültige Tagesordnung ist ab heute in der Informationssäule auf dem Rathausplatz in Mahlberg und im Aushangkasten der Ortsverwaltung im Stadtteil Orschweier ausgehängt. Auf diesen Aushang wird besonders hingewiesen.

Stadtverwaltung

## Public Viewing auf dem Firmengelände „Aromoss“ in Orschweier

Am **10. Juni 2016** beginnt die Fußball-Europameisterschaft mit dem Eröffnungsspiel des Gastgeber-Landes Frankreich. Bis zum Finalspiel am 10. Juli 2016 werden dann wieder Klein und Groß mit der deutschen Nationalmannschaft mitfiebern. Auch die Stadt Mahlberg freut sich, in diesem Jahr wieder Austragungsort des Public-Viewings der Fa. Megatron Eventtechnik, Ettenheim, Herrn Mario Friese, zu sein. Zu sehen ist das Eröffnungsspiel sowie alle weiteren Spiele, mit deutscher Beteiligung im Gewerbegebiet Orschweier auf dem Firmengelände der Fa. Aromoss, „Carl-Benz-Straße 45“.

Bitte beachten Sie, dass an den Spieltagen die „Carl-Benz-Straße“ ab der Einmündung „Im Bengst“ bis zur „Feldstraße“ einseitig als Parkmöglichkeit für die Besucher genutzt wird. Für die andere Fahrbahnseite wird ein Parkverbot eingerichtet. Der Wendehammer in der Rotackerstraße wird in diesem Zeitraum ebenfalls gesperrt.



### Vorankündigung Mahlberger Ferienprogramm 2016

**Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Eltern,** die Stadt Mahlberg hat seit dem letzten Jahr ein neues Programm für das Anmeldesystem des Kinderferienprogramms. Da wir mit dem System die Möglichkeit haben, die Plätze für die einzelnen Veranstaltungen zu verlosen gilt nicht mehr die Reihenfolge der Anmeldung, sondern jedes Kind hat die gleiche Chance bei der Verteilung der Plätze bei den jeweiligen Veranstaltungen.

Im Internet ist das diesjährige Programm unter

[www.unser-ferienprogramm.de/mahlberg/index.php](http://www.unser-ferienprogramm.de/mahlberg/index.php)

**ab Montag, 20. Juni 2016** veröffentlicht.

Für all diejenigen, die keine Möglichkeit haben sich über das Internet zu informieren werden die Ferienprogrammhefte, wie in den Jahren zuvor, auch wieder in der Postagentur, bei der Bäckerei Friedrich und in der Videothek in Orschweier sowie im Bürgerbüro, ausliegen. Dieses ist ab **Montag, 20. Juni 2016** erhältlich.

Die Anmeldung, kann ab **Montag, 27. Juni 2016, 7.30 Uhr** im Internet unter der oben genannten Adresse online durchgeführt werden. Eine telefonische Anmeldung ist nicht möglich. Für all diejenigen ohne Internet besteht zu den üblichen Öffnungszeiten des Bürgerbüros die Möglichkeit zur Anmeldung.

Sollten Sie Fragen zum Anmeldeverfahren haben dürfen Sie sich gerne an die Stadtverwaltung, Bürgerbüro Frau Jörger (07825/8438-12) wenden.

*Ihre/Eure Stadtverwaltung*

## Terminvormerkung

**Beseitigung des Kunstwerks „Stahlpfeife“ auf dem Kreisverkehrsplatz**

**hier: mündliche Verhandlung des Verwaltungsgerichts**

Wir möchten nochmals auf die mündliche Verhandlung des Verwaltungsgerichts Freiburg bezüglich der Beseitigungsanordnung des Landratsamts zur Entfernung der „Stahlpfeife“ auf dem Kreisverkehrsplatz im Zuge der K 5345 am südlichen Ortseingang von Mahlberg am

**Mittwoch, den 20. Juli 2016, 14:30 Uhr**  
**historisches Rathaus Mahlberg, Sitzungssaal**

hinweisen.

Merken Sie sich diesen Termin vor.

*Stadtverwaltung*

## Nochmaliger Hinweis - Hundeverbot auf dem Schulhof der Grundschule/ Werkrealschulaußenstelle Mahlberg

Wir möchten Bezug nehmen auf unseren Appell im amtlichen Mitteilungsblatt vom 06.05.2016 und von der letzten Woche. Die Schulleitung hat sich in den vergangenen Monaten immer wieder, und das zu Recht, darüber beschwert, dass Hunde auf dem Schulhof frei herumlaufen (obwohl Leinenzwang besteht) und dort auch ihr „Geschäft“ verrichten. Dies ist sowohl aus Sicherheits- als auch aus Gesundheits- und Hygienegründen nicht zu akzeptieren. Zudem stellt dies ein Verstoß gegen die Polizeiverordnung der Stadt dar. Verstöße gegen die Polizeiverordnung (§ 14) können ein Bußgeld nach sich ziehen. Die Stadt Mahlberg als Schulträger schränkt, nachdem sich die Situation nicht wesentlich verbessert hat, die Benutzung des Schulhofs für die Hundehalter ein. An den Zugängen zum Schulhof wurden Hinweisschilder, die auf das Hundeverbot hinweisen, angebracht.

Wir appellieren an die Hundehalter und bitten Sie, das Hundeverbot auf dem Schulhof einzuhalten und zu beachten.

*Stadtverwaltung*



## Ausflugsfahrt der Senioren

Die 1. Ausflugsfahrt im Jahr 2016 findet am **Donnerstag, den 23.06.2016** statt.

Um 13.00 Uhr ist Abfahrt am Rathaus Mahlberg; ca. 5 Min. später werden die Senioren aus Orschweier an der "Linde" abgeholt. Die erste Seniorenfahrt in diesem Jahr führt uns mit dem Bus über den Schönberg bis nach Zell a.H.. In Oberharmersbach im Gasthaus „Bären“, dürfen

Sie, bei hoffentlich schönem Wetter eine kleine Kaffeepause im Biergarten genießen. Danach geht die Fahrt gleich weiter, um in Unterharmersbach den Fürstenberger Hof zu besichtigen. Über das Kinzigtal sowie das Elztal geht die Fahrt weiter bis zum Geisberg. Dort können Sie im Gasthaus „Kreuz“ bei einem zünftigen Abendessen in gemeinsamer Runde den Tag ausklingen lassen. Bitte melden Sie sich für die 1. Seniorenfahrt im Jahr 2016 rechtzeitig an und freuen Sie sich wieder auf ein paar gemütliche Stunden in netter Runde.

Die Ankunft in Mahlberg wird gegen 20:00 Uhr sein. Wer Interesse an dieser Fahrt hat, möchte sich bitte bei der Stadtverwaltung, Frau Jörger, Bürgerbüro, (Tel. 07825/8438-12) bis spätestens **20. Juni 2016** anmelden. Die Kosten für diese Fahrt betragen 22,00 €; im Preis enthalten ist die Busfahrt und die Besichtigung des Fürstenberger Hofes.

**Auf mehrfachen Wunsch beinhaltet der Preis Kaffee und Kuchen nicht mehr, da einige lieber Eis oder sonstige Getränke zu sich nehmen möchten.**

Bei der Anmeldung können Sie den Betrag entrichten und die Fahrkarten lösen.

*Stadtverwaltung*

## Grünabfallsammelstelle Singler am Montag und Dienstag wegen Häckselarbeiten geschlossen

Die Grünabfallsammelstelle Singler, Feldstr. 61 in Mahlberg-Orschweier ist am Montag, dem 13. Juni und Dienstag, dem 14. Juni wegen durchzuführender Häckselarbeiten ganztägig geschlossen.

Aus Sicherheitsgründen dürfen während der Häckselarbeiten keine Grünabfälle angeliefert werden.

Weitere Auskünfte gibt es unter Tel. 07825/84890 bei der Firma Singler oder bei den Abfallberatern des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis unter Tel. 0781/805-9623.

Stadtverwaltung



## FUNDSACHEN

Einzelner Schlüssel mit Anhänger

abzuholen im Rathaus Mahlberg (Bürgerbüro)



## SENIORENTREFF Mahlberg-Orschweier

Einladung zum nächsten Seniorentreff  
**am Dienstag, 14. Juni 2016 ab 14.30 Uhr**  
Im Foyer der Stadthalle Mahlberg

Liebe Besucherinnen und Besucher,  
an diesem Nachmittag heißt es wieder Bingo. Wir spielen das beliebte Spiel und es werden wieder schöne Preise zu gewinnen sein.  
Außerdem wird die Jugendkapelle des Musikvereins Mahlberg den Nachmittag musikalisch umrahmen.

Kuchenspenden bitte bis Samstag, 11.06.16 bei Frau Timm, Tel. 07825/5246, oder Frau Benz-Obergföll, Tel.07825/1888, anmelden.

Wir freuen uns auf Sie!

Das Team des Seniorentreffs

*I.A. Silvia Benz-Obergföll*



## JUBILARE in unserer Stadt

### Wir gratulieren

**am 16.06.**

Lina Gießler, Mahlberg, Seeweg 36,  
zum 90. Geburtstag

Der Jubilarin die besten Glückwünsche und alles Gute!

Benz, Bürgermeister



## Freiwillige FEUERWEHR

### Die Freiwillige Feuerwehr bittet zum Fest: Nächster Woche startet der Hydrantenhock!

Es ist wieder soweit: Am **18. und 19. Juni** findet der dritte Wochenend-Hydrantenhock auf dem Gerätehausgelände an der Kirchstraße in Mahlberg, statt.

Er beginnt am Samstag um 18 Uhr nach dem Fassanstich. Serviert werden Steakteller, für den kleinen Hunger auch Grillwürste und Salate. Am Sonntag eröffnen wir um 11 Uhr mit einem Frühschoppen, dann bieten wir zusätzlich auch noch saftig- würzigen Spießbraten an. Wir haben die familienfreundlichen Preise vom Vorjahr beibehalten.

Am Sonntag Nachmittag gegen 15 Uhr wird unsere Jugendfeuerwehr im Freien eine Übung vorführen, um zu zeigen, was sie schon gelernt hat. Für den Fall schlechten Wetters haben wir vorgesorgt. Im Gerätehaus und einem neuen Buden-Anbau sind genügend trockene Plätze vorhanden.

Wir laden die Bevölkerung herzlich zum Hydrantenhock ein und freuen uns auf zahlreichen Besuch!

*Rolf Ackermann*  
Kommandant



## LANDKREIS ORTENAUKREIS

### Informationsabend zum Herkunftssicherungs- und Informationssystem Tiere (HIT)

Das Landratsamt Ortenaukreis bietet für Landwirte mit Tierhaltung am **Donnerstag, 16. Juni 2016, im Großen Sitzungssaal, Zi. 190A, im Landratsamt in Offenburg, Badstraße 20**, einen Informationsabend zum HIT an. Beginn ist um 19 Uhr. Der Abend wird vom Amt für Veterinärwesen und Verbraucherschutz und vom Amt für Landwirtschaft gemeinsam gestaltet.

Ziel der Veranstaltung ist anhand der veterinärrechtlichen Vorgaben von Cross Compliance die Meldeverpflichtungen mit den am häufigsten auftretenden Problemen zu erläutern. Dies soll dazu führen, die Meldungen zu beschleunigen und Beanstandungen vorzubeugen. Es wird auch auf die Bestimmungen des Tierschutzes eingegangen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Trachtentag im Freilichtmuseum Vogtsbauernhof

Der alljährliche Trachtentag „Trachten, Tänze, Traditionen“ im Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof in Gutach findet dieses Jahr am **Sonntag, 12. Juni**, von 11 bis 17 Uhr statt.

Die Wiese vor dem Falkenhof wird von 12 bis 16 Uhr zur Tanzfläche für Trachtengruppen aus Gutach, Oberharmersbach und Echterdingen. Neben regionalen Volkstänzen stellen die Trachtenträger, moderiert vom Tanzpädagogen Klaus Grimm aus Offenburg, den Zuschauern ihre historische Kleidung vor. Begleitet von traditioneller Folkloremusik der Badischen Bratwurschtmusik aus Freiburg können die Besucher auch selbst das Tanzbein schwingen. Für weitere musikalische Umrahmung sorgt die Alphorngruppe Kniebis.

Bei der freien Sonderführung „Die Heimat des Bollenhuts“ übernimmt Ansgar Barth um 11 Uhr galant und feinsinnig die Rolle des charmanten Gastgebers und stellt den Museumsgästen die Herkunftsregion des berühmten Schwarzwaldsymbols näher vor.

Die kleinen Museumsgäste können bei der Offenen Werkstatt für Familien zwischen 11 und 16 Uhr mit ein wenig Geschick, etwas Farbe und der Hilfe des museumspädagogischen Teams aus Holzrohlingen bildhübsche Bollenhutmädchen anfertigen.

Vorfürhungen traditionellen Trachtenhandwerks runden das Tagesprogramm von 11 bis 17 Uhr ab. In der Falkenhofstube präsentieren die Schäppelmacherin, die Rollenkranzbinderin und die Gollerstickerin ihre Fingerfertigkeit. Im Vogtsbauernhof lassen sich die Bollenhutmakerin und die Bandweberin über die Schulter schauen. Außerdem ist der Besenbinder zu Gast.

### Sommerbegehung des Bezirksobstbauvereins Ortenau zu „Brenn- und Industriekirschen“

Am **Donnerstag, 16. Juni 2016**, veranstalten der Bezirksobstbauverein Ortenau und das Amt für Landwirtschaft im Landratsamt Ortenaukreis die jährliche Obstbau-Sommerbegehung zum Thema „Brenn- und Industriekirschen“. Im Vordergrund der Veranstaltung stehen die verschiedenen Kirschsorten, die in der Region für Brenn- und Industrieware angebaut werden. Ebenso sind auf den Flächen unterschiedliche Kirsch-Unterlagen zu sehen. Auch das Thema Pflanzenschutz, vorrangig die Bekämpfung der Kirschfrucht- und Kirschsigfliege, steht auf dem Programm. Alle interessierten Erwerbserzeuger sind zu dieser Feldbegehung herzlich eingeladen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Treffpunkt ist um 18 Uhr an der Reithalle in Oberkirch-Müllen, Müllen 3. Die Veranstaltung dauert etwa zwei Stunden. Ansprechpartnerin ist Miriam Pfundstein vom Amt für Landwirtschaft, Telefon 0781/ 805 7115.



Aus den **SCHULEN**

## Gewerbe Akademie Offenburg

### Die Buchführung richtig im Griff

Die eigene Buchführung ordnungsgemäß in den Griff zu bekommen: Das ist das Ziel eines Grundkurses der Gewerbe Akademie Offenburg. In 40 Unterrichtsstunden werden die Grundlagen des Rechnungswesens und der Buchführung behandelt mit vielen Tipps für die Praxis. Beginn ist am **5. Oktober, der Kurs findet immer mittwochs von 8.30 bis 11.45 Uhr** statt.

Der Lehrgang ist zertifiziert und wird unter bestimmten Voraussetzungen über den Bildungsgutschein der Arbeitsagentur sowie aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert. Auskünfte zu Inhalt und möglichen Zuschüssen erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg, Tel. 0781/793111. Infos gibt es auch im Internet unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

## Ausbildung zur CAD-Fachkraft im Metallbereich

CAD-Fachkräfte im Metallbereich müssen bei Neukonstruktionen immer wieder Entwürfe anpassen und variieren. Sie unterstützen dabei Ingenieure bei ihrer Arbeit. Das nötige Handwerkszeug dazu bietet der Lehrgang „CAD-Fachkraft Inventor 3D“ der Gewerbe Akademie Offenburg, der am **5. Oktober** beginnt. In 120 Stunden, jeweils montags und mittwochs (18 bis 21.15 Uhr), lernen die Teilnehmer das Software-Programm Inventor für 3D-Konstruktionen intensiv kennen. Der Lehrgang gliedert sich in einen jeweils 40-stündigen Grund-, Aufbau- und Vertiefungskurs, die auch einzeln belegt werden können. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, bei der Handwerkskammer Freiburg die Prüfung zur CAD-Fachkraft abzulegen. Der Lehrgang ist zertifiziert und wird unter bestimmten Voraussetzungen über den Bildungsgutschein der Arbeitsagentur sowie aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert. Auskünfte zu Ablauf, Inhalt und möglichen Zuschüssen erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg, Tel. 0781/793111. Infos auch im Internet unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)



INDUSTRIE- UND HANDELSKAMMER  
SÜDLICHER OBERRHEIN



## Neuer Abschluss: Geprüfte/-r Industrietechniker/-in (IHK)

Praxisbezogene berufliche Weiterbildung mit technischem Tiefgang bietet der neue Lehrgang „Geprüfter Industrietechniker/Geprüfte Industrietechnikerin (IHK)“ am IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein. Er ist für Fachkräfte aus den Bereichen Metall und Elektrotechnik konzipiert, aber auch für Studienabbrecher mit mindestens zweijähriger Berufserfahrung.

Näheres zu diesem Lehrgang auf der Informationsveranstaltung im IHK-Bildungszentrum in Offenburg am **28. Juni, ab 17 Uhr**. Der berufsbegleitende Lehrgang startet im März 2017.

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer lernen, zielgerichtete Lösungen für technische Probleme in Industrieunternehmen zu entwickeln. Dafür erwerben sie umfangreiche praxisbezogene Kenntnisse zu mechatronischen Systemen, zur Fertigungs- und Automatisierungstechnik sowie zur Konstruktion und Änderung von Produkten und Betriebsmitteln. Außerdem geht es in dem Lehrgang um betriebswirtschaftliche, rechtliche und methodische Grundlagen. Er vermittelt damit sowohl fachrichtungsübergreifende Qualifikationen als auch Anwendungskompetenz in punkto Maschinentechnik. Der Industrietechniker ist auf der Ebene von Industriemeister bzw. Fachwirt angesiedelt, der Technikanteil ist dabei erhöht.

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0781/9203-0, e-Mail [info@ihk-bz.de](mailto:info@ihk-bz.de) oder [www.ihk-bz.de](http://www.ihk-bz.de). Lehrgänge weiterer Bildungsdienstleister unter [www.wis.ihk.de](http://www.wis.ihk.de)

## Aus den Umlandgemeinden



Förderverein Ehemalige  
Synagoge Kippenheim e. V.

„Hommage à Weill“ – „Von Berlin über Paris nach New York“. Songs von Kurt Weill in der Ehemaligen Synagoge Kippenheim

Ein Konzert mit Liedern des großen Komponisten Kurt Weill ist am **Sonntag, den 19. Juni, 17.00 Uhr** in der Ehemaligen Synagoge Kippenheim zu hören. Kippenheim gilt als die

Heimatgemeinde der Familie Weill. Kurt Weills Vater Albert Weill, Kantor der großen israelitischen Gemeinde von Dessau, wurde im Stammhaus der Familie in der Kippenheimer Oberen Hauptstraße 36 geboren. Grund genug für den Förderverein Ehemalige Synagoge Kippenheim, das Trio Sturm + Klang einzuladen. Die aus Bonn stammende Formation, bestehend aus Marie-Dorothea Wählt, Sopran, Leonard Hüster, Klavier und Florian Beste, Basstrompete nennt ihr Konzert „Hommage à Weill – Von Berlin über Paris nach New York“ und präsentiert Werke aus der deutschen, französischen und amerikanischen Schaffensphase des Komponisten. Kurt Weill war 1933 nach wiederholten Attacken durch die Nationalsozialisten zunächst nach Frankreich geflohen und zwei Jahre später in die USA emigriert. Gemeinsam mit seiner Frau Lotte Lenya nahm er 1935 die amerikanische Staatsbürgerschaft an und bezeichnete sich seitdem als amerikanischen Komponisten. Eintritt frei, Spenden erbeten. Weitere Informationen unter [www.ehemalige-synagoge-kippenheim.de](http://www.ehemalige-synagoge-kippenheim.de).

## Vortrag: „Tiefe Beinvenenthrombose und Lungenembolie“

Zu einem Vortrag über das Thema „Tiefe Beinvenenthrombose und Lungenembolie“ lädt der Förderverein Klinikum Lahr am **Montag, den 27. Juni um 19 Uhr** in den Pflugsaal im VHS-Zentrum zum „Pflug“, Kaiserstraße 41 in Lahr ein. Referent ist Professor Dr. Manfred Mauser, Chefarzt der Klinik für Kardiologie am Ortenau Klinikum in Lahr. Die Häufigkeit der tiefen Beinvenenthrombose ist in Deutschland mit rund drei Erkrankungen pro 1000 Einwohner jährlich zu veranschlagen. Sie ist damit nach Herzinfarkt und Schlaganfall die dritthäufigste akute Herz-Kreislaufkrankung. Als Ursachen kommen formal infrage: eine verminderte Strömungsgeschwindigkeit, eine vermehrte Gerinnbarkeit des Blutes sowie eine Schädigung der Gefäßwand. Die wichtigste Frühkomplikation der Thrombose ist eine mitunter tödlich verlaufende Lungenembolie. Als Spätfolge kommt es häufig zur Ausbildung eines sogenannten postthrombotischen Syndroms mit Beinschwellungen und Geschwürbildungen. Der Referent geht in seinem Vortrag ausführlich auf Risikofaktoren, Diagnostik, vorbeugende Maßnahmen und die modernen Behandlungsmethoden ein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Eintritt ist frei.

## Montag

keine Sprechstunde von Pfarrer B. Walter

## „OBOENGIPFEL“ IN MAHLBERG am Sonntag, 19.06.2016, 19 Uhr

Ein hochklassiges Konzert mit dem Weltklasse-Oboenstar Prof. Lucas Macias Navarro, Oboe und Christof Winker, Orgel, findet am **Sonntag, 19.06.2016 19.00 Uhr** in der Mahlberger Barockkirche statt. Navarro ist weltweit führender Oboist, u.a. bei den Berliner Philharmonikern und Professor für Oboe in Freiburg. Zusammen mit Christof Winker, ebenfalls Dozent für Instrumentalbegleitung an der Freiburger Musikhochschule und Titularorganist an der Mahlberger Jürgen-Ahrend – Orgel musiziert er Werke für Oboe und Orgel von J. S. Bach, G.Ph. Telemann und C. Ph. E. Bach. Des Weiteren spielt Christof Winker Werke für Orgel Solo von Johann Sebastian Bach und das berühmte „Andante für eine Flötenuhr“ von Wolfgang Amadeus Mozart. Ein einzigartiger Konzertgenuss! Eintritt: Abendkasse



Pfarramt: Kirchstraße 5, Tel. 07825/870634  
E-Mail: [mahlberg@mariafriede-kippenheim.de](mailto:mahlberg@mariafriede-kippenheim.de)  
Homepage: [www.mariafriede-kippenheim.de](http://www.mariafriede-kippenheim.de)

Büro: Di. 17 – 18; Mi. 09 – 11.00; Fr. 09 – 12 Uhr  
Pfarrer M. Ibach: Tel. 07825/7119.  
Gem.Ref. R. Haas: Tel. 07825/870635  
Past.Ass. S. Kienast: Tel. 0173/2102960

<b>So. 12.06.2016</b>	<b>+ 11. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b>
Ottenheim	09:00 Uhr Eucharistiefeier - Pfr. W. Andres
Sulz	10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier gestaltet durch den Liturgiekreis
Kippenheim	10:30 Uhr Eucharistiefeier - Pfr. M. Ibach (musikalische Mitgestaltung durch die Band Spirit Voice) mit Aufnahme der neuen Ministranten und Ministrantenfest

<b>Di. 14.06.2016</b>	<b>Dienstag der 11. Woche im Jahreskreis.</b>
Mahlberg	18:30 Uhr Eucharistiefeier Auferstehungsfeier Alfons Obergföll

<b>Sa. 18.06.2016</b>	<b>Samstag der 11. Woche im Jahreskreis. Mariengedächtnis</b>
Sulz	15:00 Uhr Tauffeier für Lukas Mauch
Kippenheim	17:00 Uhr Rosenkranz
Sulz	18:30 Uhr Eucharistiefeier - Pfr. W. Andres

<b>So. 19.06.2016</b>	<b>+ 12. SONNTAG IM JAHRESKREIS -</b>
Mahlberg	09:00 Uhr Eucharistiefeier - Pfr. W. Andres
Kippenheimweiler, Festplatz	10:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
Ottenheim	10:30 Uhr Eucharistiefeier - Pfr. W. Andres



Evang. Pfarramt, Rathausplatz 2, 77972 Mahlberg  
Tel.: 07825/9382  
[pfarramt@ev-kirche-mahlberg.de](mailto:pfarramt@ev-kirche-mahlberg.de)  
[www.ev-kirche-mahlberg.de](http://www.ev-kirche-mahlberg.de)  
[www.Kirchen-App.de](http://www.Kirchen-App.de)

Pfarrer Bernd Walter

### 3. nach Trinitatis

#### Sonntag, 12.06.2016

9.00 Uhr Gottesdienst in Grafenhausen  
(Prädikantin Michael)

10.15 Uhr Gottesdienst in Mahlberg  
(Prädikantin Michael)

**Öffnungszeiten der Pfarrbüros bis 24.06.16:**

Wegen Krankheit und Urlaub ist nur das Pfarrbüro in Kippenheim werktags von 9.00 bis 12.00 Uhr und in Sulz mittwochs von 17.00 bis 18.30 Uhr besetzt.



**TUS MAHLBERG NEWS**  
Faszination Sport

**Sportnachrichten TuS Mahlberg**

Weitere Information finden Sie auf unserer Webseite:  
[www.tusmahlberg.de](http://www.tusmahlberg.de)

**Alte Herren**

**Freitag, 10.06.2016, 19.00 Uhr**

Training, Sportgelände TuS

**Boule-Gruppe**

**Freitag, 10.06.2016, 18.00 Uhr**

Freizeitvergnügen hinter dem Sportheim

**Sky-Sportsbar****EM Gruppe C**

**Sonntag, 12.06.2016, 18.00 Uhr**

Polen : Nordirland

**Sonntag, 12.06.2016, 21.00 Uhr**

Deutschland : Ukraine

**Donnerstag, 16.06.2016, 18.00 Uhr**

Ukraine : Nordirland

**Donnerstag, 16.06.2016, 21.00 Uhr**

Deutschland : Polen

**Öffnungszeiten**

Montag – Freitag 17:00 Uhr

Samstag (BL Fußball Saison) 15:00 Uhr

Samstag (außerhalb BL Fußball Saison) 17:00 Uhr

Sonntag 10:30 Uhr - 13:00 Uhr

17:00 Uhr

An Heimspieltagen 10:30 Uhr

An Feiertagen 10:30 Uhr – 12:30 Uhr

An Jugendspieltagen eine Stunde vor Spielbeginn

Auf Ihren Besuch freuen sich

**Aniko Viglioglia** und Team (Tel.: 07825-5205)



**SG MAHLBERG - ORSCHWEIER**  
Jugendnews

**C-Junioren in Holland beim Oranje-Cup 2016!**

Am Fronleichnam-Donnerstagmorgen um 04.30 Uhr begann das Abenteuer Oranje-Cup in Holland. Pünktlich zur Abfahrt erschienen die 20 Spieler und 9 Erwachsenen. Während die meisten (außer den Fahrern) bei der Hinfahrt wohl noch den unterbrochenen Schlaf nachholten, erreichten wir nach einer 7-stündigen Fahrt schließlich den Freizeitpark Slagharen, wo wir in 5 Tipi-Zelten (mit Küche und TV) untergebracht waren. Nach dem Check-In waren die Zelte schnell belegt und anschließend ging es zu der Eröffnungsfeier auf das Sportgelände nach Ommen. In einer Top Fußballanlage (7 sehr gepflegte Rasen- und drei Kunstrasenplätze) wurde jede der 70 teilnehmenden Mannschaften namentlich aufgerufen und begrüßt. Wieder zurück im Park, stand der Nachmittag und Abend zur freien Verfügung. Natürlich (wie nicht anders zu erwarten) klickten die Jungs auf dem zugehörigen Sportplatz des ansässigen Fußballklubs oder nutzen die Stunden im Freibad.

Am Freitagmorgen hatten wir die Möglichkeit die zahlreichen Attraktionen des Parks auszutesten, besonders der Free-Fall-Tower, die Wildwasser- und Achterbahn waren angesagt. Nachmittags waren dann die Gruppenspiele angesetzt. Die Gegner waren hierbei: SG Rotbachtal 2, JFV Alsbach-Auer-



**EVANGELISCH-FREIKIRCHLICHE**  
**GEMEINDE** Ettenheim



**Die Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Ettenheim lädt sehr herzlich zu der Veranstaltung und dem Gottesdienst ein:**

**Termine im Gemeindehaus:**

**Sonntag, den 12. Juni 2016**

10:00 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, den 15. Juni 2016**

13:30 - 15:00 Uhr Tafel

Weitere Informationen unter Tel. 07822/4267606 oder [www.efg-ettenheim.de](http://www.efg-ettenheim.de)



Mitteilungen der **VEREINE**



**MUSIKVEREIN MAHLBERG E.V.**  
Mitglied der Blasmusikverbandes Ortenau e.V.

**Dorffest in Kürzell**

Am **Sonntag, 12. Juni** wird der Musikverein Mahlberg beim Dorffest des Musikvereins Kürzell von 16:30 bis 18:30 Uhr spielen. Das Dorffest findet bei der Festhalle in Kürzell statt.

Über Zuhörer aus Mahlberg und Orschweier würden wir uns sehr freuen.

*Ihr Musikverein Mahlberg*



**DANCE SURPRISE 2010 e. V.**  
Mahlberg

**Einladung**

**Jahreshauptversammlung Dance Surprise 2010 e.V. Mahlberg**

Am **Donnerstag den 16.06.2016** um 19 Uhr, findet im La Melina in Mahlberg, die Jahreshauptversammlung des Dance Surprise 2010 e.V. Mahlberg statt.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Jahresrückblick des Schriftführers
3. Bericht des Kassenwart
4. Bericht des Kassenprüfers
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Wünsche und Anregungen

Mit freundlichen Grüßen

Dance Surprise 2010 e.V. Mahlberg

*Ella Brinster  
Olga Herdt  
Anika Studer*

bach und der SV Hundsangen. Im ersten Spiel konnten wir uns gegen die SG Rotbachtal 2, problemlos mit 3:0 durchsetzen, im zweiten Spiel unterlagen wir der JFV mit 4:1. Im letzten Gruppenspiel gewannen wir mit einem Torfestival 8:2 gegen den SV Hundsangen. Somit waren wir nach bereits gespielten 120 Minuten Gruppenzweiter und mussten anschließend sogar noch das Achtelfinale gegen den SV Naurod (Sonderliga, ähnlich Bezirksliga) bestreiten. In einem tollen, willensstarken und aufopferungsvollem Spiel, bei dem jeder der Spieler über seine Grenzen hinausging, behielten wir schließlich mit 3:2 die Oberhand. Nach diesen sehr anstrengenden 160 Spielminuten (!!!), standen wir somit im Viertelfinale des Turniers. Der anschließende Abend wurde sehr geruhsam, meist nur in den Zelten verbracht, da doch die meiste Energie auf dem Spielfeld gelassen wurde.

In dem Viertelfinalspiel am Samstagmorgen mussten wir dann auch den Strapazen des Vortages Tribut zollen. Alle Spieler waren total ausgelaugt und klagten über Muskelschmerzen. Letztendlich hatten wir gegen den späteren Finalisten, der SG Rotbachtal 1, mit 3:0 das Nachsehen. Eine verdiente Niederlage, da wir uns nach den tollen Spielen am Vortag einfach ausgepowert hatten, und wir nicht mehr in der Lage waren, uns zu wehren. Mit diesem Ausscheiden hatten die Jungs aber noch die Möglichkeit am Samstagmittag, den dem Freizeitpark angeschlossene Aquapark mit zahlreichen Wasser-rutschen zu besuchen. Dies nahmen dann auch alle 20 Spieler in Anspruch. Zu der Siegerehrung und Abschlussfeier ging es abends zurück nach Ommen auf das Sportgelände.

Am Sonntagmorgen galt es, nach problemloser Zeltabnahme und Check-Out, die Heimreise anzutreten. Unterwegs besuchten wir noch ein Burger-Restaurant, den Lohn für diesen sportlichen Erfolg einzulösen. Gegen 16.30 Uhr erreichten alle wieder die Heimat, wo die Mamas und Papas herzlich Ihre Jungs wieder empfangen konnten.

Alles in allem war dies ein ganz, ganz toller Ausflug nach Holland: der Spaßfaktor war vorhanden und die Kameradschaft untereinander, einschließlich der Erwachsenen, war hervorragend, selbst die mitgegangenen D-Juniorenspieler wurden sehr toll integriert.

Ein Riesenkompliment an **Alle** für den reibungslosen Ablauf und dies in jeglicher Hinsicht.

Bilder zu diesem Ausflug kann man sich unter: <http://sg-mahlberg-orschweier.de/galerie/> anschauen.

### Sparkassen-Fußball-Cup der SG Mahlberg-Orschweier vom 17. Juni bis 19. Juni 2016

Nächste Woche veranstaltet die SG Mahlberg-Orschweier von Freitag, 17. Juni bis Sonntag, 19. Juni ihren Sparkassen-Fußball-Cup auf dem Sportgeländen in Mahlberg. An diesem Turnier nehmen circa 600 Jugendliche von den Bambini bis zu den B Juniorinnen teil.

#### Der Ablauf gestaltet sich wie folgt:

##### Freitag, 17. Juni 2016:

Ab 16 Uhr D-Junioren Turnier (12 Mannschaften)  
Ab 19 Uhr C-Junioren Turnier (6 Mannschaften)

##### Samstag, 18. Juni 2016

Ab 11.30 Uhr D-Juniorinnen und B-Juniorinnen Turnier (5 und 7 Mannschaften)

##### Sonntag, 19. Juni 2016

Ab 10.30 Uhr Bambini Turnier (7 Mannschaften)  
Ab 12.30 Uhr F-Junioren Turnier (11 Mannschaften)  
Ab 15.45 Uhr E-Junioren Turnier (8 Mannschaften)

Über das gesamte Turnier gibt es eine große Tombola mit tollen und hochwertigen Preisen!

Die SG Mahlberg-Orschweier würde sich über einen Besuch freuen!



### NZO Stammtisch am Freitag, den 10.06. ab 19 Uhr

Wir treffen uns zum nächsten Stammtisch am heutigen Freitag, den 10.06. ab 19 Uhr im Café La Melina in Mahlberg.

Bei schönem Wetter im Biergarten!



### Kinderchor

Hallo Kinder des Orschweier Kinderchors

„Flott und Flink“ aufgepasst:

Wir singen gemeinsam an folgenden Terminen:  
Samstag, den 11.06.2016 **entfällt**; 25.06.2016;  
02.07.2016; 16.07.2016



Treffpunkt: Mehrzweckhalle Orschweier, Siedlungsstraße 25

Tel. 07822/3366, Marianne Bellinghausen

Wer: Kinder ab 6 Jahren

Neue Kinder sind herzlich willkommen!

MGV und Singkreis Orschweier



### Einladung an alle Winzer,

Der Badische Winzerkeller führt in Zusammenarbeit mit der staatlichen Weinbauberatung und den Experten des Staatlichen Weinbauinstituts die 2. Rebbegehung durch.

**Termin: Mittwoch, 15. Juni 2016 um 18.00 Uhr  
an der Traubeannahmestation in Münchweier**

**Themen: Aktueller Pflanzenschutz  
Laubarbeiten**

Dieser Sommertermin wird in Kombination mit einem im Anschluss stattfindenden Vortrag als Fortbildungsmaßnahme im Rahmen des Sachkundenachweises anerkannt. Bitte bringen Sie zu diesem Termin Ihren Sachkundenachweis (ec-Kartenformat) mit!

Bitte nehmen Sie rege an der sicher informativen Veranstaltung teil.

*Winzergenossenschaft  
Kippenheim-Mahlberg-Sulz eG*

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**